

# برنامه ارجاع دفتری با ویزای م اسکان مجدد پناهندگان در کانادا

## اطلاعات مهم

شما علاقمند به اقامت در کانادا هستید و درخواست شما از بررسی اولیه مسئولین ذیربط کانادایی گذشته است. حال از خود میپرسید که بعد چه خواهد شد. انتخاب شما بعنوان یک پناهنده واجد شرایط قدم مهمی در روند اسکان مجدد شما میباشد ولی این قدم نهائی نیست. اطلاعاتی که متعاقبا ارائه می شود در مورد گامهای بعدی در این روند و راجع به کانادا میباشد.



© وزیر مهاجرت، پناهندگان و شهروندی، به نمایندگی از طرف علیا حضرت ملکه کانادا، ۲۰۱۹

Ci44-20/2019Per1-PDF  
978-0-660-32882-9  
2627-11-2019

درخواست شما برای اسکان مجدد یا اقامت در کانادا ممکن است تحت برنامه ارجاع دفتری با ویزای مختلط پذیرفته شده باشد. این به این معنی است که دولت کانادا و یک گروه خصوصی ضامن یا اسپانسر با یکدیگر همکاری نموده و مشترکاً شما را طی سال اولتان در کانادا حمایت "مالی" می نمایند.

بعد از ورود به کانادا، دولت کانادا شما را تا ۶ ماه اول حمایت مالی می نماید. دولت همچنین مخارج اکثر خدمات درمانی که مستحق آن هستید را تقبل می کند.

ضامن یا اسپانسر شما سپس به شما برای ۶ ماه دیگر کمک مالی میکند. شما در مجموع، از ۱ سال حمایت مالی برخوردار خواهید بود.

ضامن شما همچنین شما را از لحاظ عاطفی و اجتماعی در اولین سالتان در کانادا حمایت می نماید.

زمانیکه یک ضامن خصوصی، اسپانسرشیپ شما را بعهده می گیرد، شما در حقیقت از سوی گروهی از مردم که مشتاق کمک به شما برای تطابق با زندگی در کانادا هستند، همراهی می شوید.

به این اشخاص برای حمایت از شما پولی از سوی دولت پرداخت نمی شود. آنها داوطلبانی هستند که خود را در قبال حمایت از شما متعهد می دانند زیرا علاقمند به کمک هستند. گروههای اسپانسرشیپ بطور مستقل، برای حمایت از شما، اقدام به جمع آوری و جذب کمکهای مالی و خیریه می کنند.

در صورتیکه در چهارچوب این برنامه به کانادا بیایید، میزان حمایتی که از آن برخوردار می شوید به اندازه پناهندگان برنامه تحت حمایت دولت است مضافاً بر اینکه یک اسپانسر خصوصی به شما در زمینه تطابق با زندگی در کانادا نیز کمک خواهد کرد.

در طول زمانیکه منتظر تصویب نهایی سفرتان به کانادا هستید، بهتر است با اسپانسرهای خود در تماس باشید. این تماس می تواند از طریق ایمیل، تلفن یا از طریق کانالهای اینترنتی باشد.

### روند درخواست – اقدامات بعدی:

- شما و اعضای خانواده تان بایستی قبل از آمدن به کانادا برخی معاینات و آزمایشهای پزشکی را انجام دهید.
- مخارج معاینات و آزمایشات پزشکی شما، همراه با برخی دیگر از خدمات پزشکی پیش از عزیمت، توسط دولت کانادا پرداخت میگردد.
- درخواست برای انجام معاینات پزشکی را ممکن است چندین ماه پس از زمان انجام مصاحبه دریافت نمایید. اگر هنوز معاینات آزمایشات پزشکی تان را انجام نداده اید، سازمان بین المللی مهاجرت International Organization for Migration یا از دفاتر مهاجرتی سازمان مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا، Immigration, Refugees and Citizenship Canada Migration Office با شما تماس میگیرد و اطلاعات لازم در این زمینه را به شما ارائه میدهند.
- یکی دیگر از مراحل بررسی پرونده شما، مرحله کنترل عدم سوء پیشینه امنیتی و کیفری است. با انجام این مرحله اطمینان حاصل می شود که شما هیچ جرم جدی در گذشته مرتکب نشده اید و هیچ گونه خطر امنیتی برای کانادا ندارید.
- مقامات دولت کانادا پرونده شما را جهت تصمیم گیری برای قبولی شما در آزمایشهای پزشکی، امنیتی و کیفری بررسی می کنند. شما احتیاجی به دادن اطلاعات و مدارک اضافی ندارید مگر اینکه از شما درخواست شود.
- اگر در آزمایشهای پزشکی، امنیتی و کیفری قبول نشوید، احتمالاً برای اقامت در کانادا انتخاب نخواهید شد.
- اگر در آزمایشهای پزشکی، امنیتی و کیفری قبول شدید، کانادا از سازمان بین المللی مهاجرت، یا یک سازمان دیگر، می خواهد که به شما در زمینه آمادگی برای سفر به کانادا کمک کند.
- در بعضی کشورها، قبل از سفرتان از شما دعوت میشود تا در برنامه رایگان آشنائی و معرفی شرکت نمایید. این جلسات رایگان به نام "آشنائی با کانادا در خارج" Canadian Orientation Abroad، به خرج دولت کانادا بوده و بوسیله سازمان بین المللی مهاجرت برگزار میشود. در این نشست، شما با کانادا و خدمات اسکان پس از ورود به کانادا آگاه میشوید.
- اگر در کشورتان به یک نشست "آشنائی با کانادا در خارج" دعوت نشدید، به اسپانسر خود اطلاع دهید تا آنها از ارائه شدن این اطلاعات به شما پس از ورودتان به کانادا اطمینان حاصل کنند.



- وقتی در همه آزمایش ها قبول شدید و مدارک تان حاضر شد، ترتیب سفر شما به کانادا خواهد شد.
- در بعضی از کشورها، قبل از خروج، شما باید مبلغ خروجی به مملکت محل سکونت تان بپردازید. گرچه شما باید این مبلغ را بپردازید، سازمان بین المللی مهاجرت در ا روند به شما کمک میکند.
- اگر گذرنامه یا مدارک سفر معتبر ندارید، دولت کانادا مدرکی به شما میدهد تا بتوانید کانادا سفر کنید.
- دولت کانادا برای تامین مخارج سفرتان به کانادا به شما وام می دهد.



- این یک وام است، به این معنی که شما باید کل مبلغ وام را طی ۳ تا ۸ سال، بسته به میزان آن، به دولت بپردازید.
- شما باید طی یکسال بعد از ورودتان به کانادا شروع به بازپرداخت این وام بنمائید. **ضامن شما وامتان را نخواهد پرداخت.**
- در زمان عزیمت، برای رفتن به فرودگاه و تماس با مأمورین مهاجرت به شما کمک خواهد شد.
- سفر به مقصد نهائی تان در کانادا ممکن است طولانی باشد. اگر بخواهید می توانید تنقلاتی با خودتان بیآورید زیرا ممکن است مجبور به خرید غذا در هواپیما یا فرودگاه شوید.

## ورود به کانادا:

- در اولین نقطه ورودتان به کانادا و به محض خروج از هواپیما، کارکنان یک سازمان خدماتی، منجمه یک مترجم در صورت احتیاج، به استقبال شما میآیند و در انجام مراحل مهاجرتی به شما کمک میکنند.
- اگر باید پرواز دیگری بگیرید، آنها شما را برای رسیدن به مقصد نهائی تان راهنمایی میکنند. اگر باید ساعات زیادی برای پرواز بعدی صبر کنید، آنها همچنین برای شما غذا و محلی برای خوابیدن تامین می کنند.
- اگر به مقصد نهائی تان رسیده اید، آنها شما را در فرودگاه به محلی که اسپانسرتان منتظر شماست، خواهند برد.
- اسپانسر ترتیب اقامت شما در یک آپارتمان، خانه یا هتل را خواهد داد.
- در بعضی موارد، شما ممکن است قبل از انتقال به محل اقامت دائمی تان، برای چند روز یا چند هفته در محلی بصورت موقت اسکان داده شوید.
- در بدو ورودتان به کانادا، اسپانسر شما ممکن است مقداری از مایحتاج روزانه شما را تامین کرده و سپس در خرید غذا و پوشاکتان با استفاده از کمک مالی دولت و اسپانسر به شما کمک کند.
- اسپانسر ممکن است برای شما لباسهای زمستانی نیز تدارک دیده باشد.
- ضامن شما همچنین به کلیه سئوالات شما در مورد زندگی در کانادا جواب داده و به شما در موارد زیر کمک میکنند:

○ پیدا کردن مترجم؛

○ یافتن دکتر خانوادگی و دندانپزشک؛

○ درخواست بیمه بهداشت استانی؛

○ انجام امور مربوط به مدرسه و تحصیل فرزندانتان ؛

○ ملاقات با افرادی که دارای علایق مشترک و مشابه با شما هستند؛

○ استفاده از خدمات بانکی، حمل و نقل محلی، و غیره؛ و

○ ارجاع شما به مراکز خدمات اسکان با حمایت مالی دولت، مانند مراکز آموزش زبان، خدمات کاریابی و دیگر امور.

دولت کانادا و اسپانسرتان حمایت اولیه برای کمک به شما برای شروع زندگی در کانادا را فراهم میکنند. با وجود این بهتر است که شما توقعات واقع گرایانه داشته باشید.

شما باید آماده باشید که سخت کار کنید تا زندگی بهتری برای خود در کانادا بسازید.

حمایت مالی دولت و ضامن خصوصی شما تا ۱ سال از تاریخ ورود شما به کانادا یا تا وقتی که خودکفا شوید – هرکدام زودتر بو – ادامه دارد. بعد از ۱ سال، شما مسئول تامین زندگی خود و خانواده تان خواهید بود.



شما و همسران، فرزندان وابسته به شما، و فرزندان وابسته به فرزندان وابسته به شما همگی می‌توانید تحت یک فرم مهاجرتی درخواست داده و با هم به کانادا سفر نمایید.

در صورت بروز هرگونه تغییر در وضعیت تأهلان (مانند ازدواج یا طلاق)، و یا بد آمدن و اضافه شدن فرزند جدید در مدت زمان پیش از سفرتان به کانادا، شما باید آن را به دفتر پناهندگان سازمان ملل (یو ان اچ سی آر) (UNHCR) یا مسئولین کانادایی اطلاع دهید. این برای آنست که اعضای جدید خانواده شما بتوانند به فرم درخواست شما اضافه شوند.



بسیار مهم است که به ضامن خود و مأمورین کانادایی بگوئید که میخواهید به عنوان خانواده مقیم شوید. شما باید فهرست تمام اعضای خانواده را در درخواستتان ذکر کنید. اگر مأمورین کانادایی را در مورد همسر یا فرزند خود قبل از سفر به کانادا مطلع نسازید، در آینده نمیتوانید آنها را به کانادا بیاورید.



اگر بستگان شما یا دوستان نزدیکی دارید که پیش از شما به کانادا رفته اند و اگر شما دوست دارید نزدیک آنان زندگی کنید، باید پیش از سفرتان به مأمورین (یو ان اچ سی آر، کمیساریای عالی سازمان ملل متحد) (UNHCR) یا کانادایی اطلاع دهید. تا جایی که امکان دارد، دولت کانادا سعی میکند که پناهندگان در جامعه ای اقامت یابند که در آن از حمایت افرادی که می‌شناسند برخوردار باشند.

چون شما تحت برنامه ارجاع دفتری با ویزای مختلط اجازه اقامت دارید، شما در همان شهرک، شهر یا اطراف آن که گروه ضامن شما ساکن است، اسکان می یابید. اگر فامیل یا آشنایانی در محلی که ضامن شما یا یک نماینده ضامن ساکن است دارید، سعی میشود شما نیز در آن محل سکنی داده شوید.

اگر فامیل یا آشنایانتان به شهر دیگری در کانادا نقل مکان کردند، لطفاً هرچه زودتر به ضامن خود اطلاع دهید تا با همکاری شما تصمیم گرفته شود که آیا هنوز هم از حمایت کافی در محیط جدیدتان برخوردار هستید یا خیر.

شما ممکن است در درخواستتان بعضی از اعضای خانواده خود را بعنوان وابسته "غیر همراه" مشخص نموده باشید. بمحض اقامت در کانادا، شما ممکن است بتوانید آنها را تحت برنامه ای بنام "One Year Window" یا فرصت زمانی یک ساله به کانادا بیاورید. شما می‌توانید در طی سال اول اقامتتان در کانادا برای همسر رسمی، پارتنر یا همسر غیر رسمی، فرزندان وابسته و یا فرزند وابسته به فرزند وابستهتان برای اقامت با شما در کانادا درخواست اقامت نمائید. این بشرطی ممکن خواهد بود که شما در تقاضا نامه خود قبل از ورودتان به کانادا، از آنها نام برده باشید.

اعضای دیگر خانواده مثل والدین، پدر بزرگ و مادر بزرگ ها، یا برادرها و خواهرها، باید درخواست خود را جداگانه برای اقامه ارائه دهند. وقتی وارد کانادا شدید در صورت برخورداری از شرایط مخصوص می‌توانید ضامن اعضای خانواده برای مهاجرت کانادا شوید. در هر دو صورت پروسه آوردن اعضای خانوادهتان به کانادا ممکن است مدت زیادی طول بکشد و شما ممکن است اعضای خانواده خود را برای سالها نبینید.

مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا ترتیبات سفر حیوانات اهلی را نمیدهد مگر اینکه حیوان مورد نظر، یک حیوان کمکی یا دستیار بوده و دلائل قانونی برای لزوم سفر آن حیوان به کانادا وجود داشته باشد. پناهندگان، خود مسئول ترتیب سفر حیوانات اهلی شان میباشند.

## وضعیت مهاجرت شما:

در بدو ورودتان به کانادا، مدرکی بنام تأیید اقامت دائم **Confirmation of Permanent Residence** به شما داده می شود که در آن ذکر شده است که شما می‌توانید در این جا به طور دائم به عنوان **مقیم دائم** زندگی کنید. این بدین معنی است که اقامت دائمی شما در کانادا قانونی است. براین اساس شما قادر خواهید بود کار کنید یا به مدرسه/ دانشگاه بروید.

پیش از آن که برای تابعیت کانادا درخواست کنید، شرایط خاصی برای مدت زمانی که شما باید در کانادا زندگی کنید و **حقیقتاً در کانادا باشید** وجود دارد. به محض اینکه تمام آن شرایط را احراز کردید، می‌توانید برای تبعیت کانادا اقدام کنید.

اطلاعات بیشتر را می‌توانید از وب سایت زیر و یا از طریق اسپانسر یا ضامن خود کسب کنید:

<https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/canadian-citizenship/become-canadian-citizen.html>

## جایی که در کانادا زندگی خواهید کرد:

کانادا دومین کشور بزرگ جهان با شهرهای کوچک و بزرگ بسیار است، با وجود این بسیاری از مناطق کانادا بی سکنه و یا کم سکنه میباشند. اکثر شهرهای بزرگ در قسمت جنوبی کانادا و نزدیک به مرز ایالات متحده قرار دارند.

بسیاری از مناطقی که مردم در آنها زندگی میکنند از یکدیگر دور میباشند و حتی با هواپیما مدت زیادی طول میکشد که به شهر بعدی برسید. بعنوان مثال، فاصله بین بزرگترین شهرهای کانادا، تورونتو و ونکوور، بیش از ۴۳۰۰ کیلومتر یا حدود ۳ ر با اتوبوس میباشد.



شما در شهرک یا شهری که اسپانسر تان زندگی میکند ساکن خواهید شد.

تعهد ضامن های خصوصی برای حمایت از شما براساس این تفاهم است که شما در محیط و جامعه آنها زندگی کرده و با آنها تا زمانی که مستقل شوید همکاری نمایید. گرچه شما حق دارید به هر جایی در کانادا نقل مکان کنید، حمایت ضامن های خصوصی سال اول اقامتتان و در مدت زمانی است که در محیط و شهر آنها زندگی کنید.

اگر تصمیم بگیرید به محل دیگری در کانادا نقل مکان کنید، ضامن شما ممکن است نتواند شما را حمایت کند و شما نیز شرایط برخورداری از کمک بیشتر دولت را در طول دوره ضمانت اسپانسر نداشته باشید.

## جامعه کانادا:

در کانادا، زن و مرد برابرنند. آنها حقوق مساوی دارند و به هردو به یک نحو احترام گذاشته میشود. مردان و زنان از تمام طبقات اجتماعی، فرهنگ ها، نژادها و ادیان یکدیگر تعامل مینمایند و با آنها بطور مساوی برخورد میشود.

شما آزادی که در کانادا عقاید خود را بیان کنید، تا زمانی که حق دیگران را در این زمینه رعایت کنید.



گروه ها و سازمانهای بسیاری در جامعه برای آقایان، خانمها و بچه ها وجود دارند که شما می‌توانید به آنها ملحق شوید. شما می‌توانید بطور فردی در فعالیت های ورزشی مثل فوتبال یا شنا شرکت کرده و یا بصورت خانوادگی در زمینه های زیادی فعال باشید. بعضی از این فعالیت ها رایگان و برخی مستلزم پرداخت هزینه هستند.

شاید شما عادت داشتید که اعضای خانواده تان نزدیک شما باشند تا شما را حمایت کرده و به شما کمک کنند. بمحض رسیدن به کانادا، ممکن است احساس تنهایی کنید، ولی شما تنها نیستید. اگر نگرانی هایی دارید، با ضامن خود تماس بگیرید یا با کسی در گروه و یا جامعه خود صحبت کنید. افرادی در اینجا هستند که می‌توانند به شما کمک کنند تا با زندگی در کانادا انطباق پیدا کنید.

اگر در منطقه شما جلساتی برای افراد تازه وارد برگزار می شود، سعی کنید در این جلسات شرکت نمایید. این به شما برای پیدا کردن دوستان جدید و آگاهی از خدمات و سرویس های موجود در منطقه تان کمک خواهد کرد.



قوانین کانادا حقوق اولیه همه افراد از جمله برابری و آزادی را تأیید و محافظت مینماید. منشور حقوق و آزادی کانادا Canadian Charter of Rights and Freedom قسمتی از قانون اساسی کانادا Canada's Constitution میباشد. این منشور شما را از لحظه ورود به کانادا محافظت مینماید.



باید آگاه باشید که بعضی کارها در کانادا غیرقانونی میباشند و این در حالیست که ممکن است همان کارها در مملکت شما غیرقانونی نباشند. زدن زنان و کودکان، تنه گذاشتن کودکان بدون یک همراه بزرگسال، راندن وسیله نقلیه بدون بیمه و یا بدون گواهینامه و سوار کردن بچه های کوچک بدون صندلی مخصوص کودکان در اتومبیل غیرقانونی بوده و جرم تلقی میشود. دفع ادرار و مدفوع در ملاء عام نیز غیرقانونی است. از همین رو در بسیاری از مناطق سرویس های بهداشتی رایگان وجود دارد.

اطلاعات بیشتر راجع به قوانین کانادا و سیستم قضائی در [وب سایت دولت کانادا](#) در دسترس است.

## زبان:

کانادا ۲ زبان رسمی دارد: انگلیسی و فرانسه. مهارت در زبان انگلیسی یا فرانسه از لحاظ کم به استحکام زندگی شما در کانادا بسیار مهم میباشد.

زبان مشترک اکثر مردم در بیشتر استان ها و قلمروهای Territories کانادا انگلیسی است. فرانسه زبان اصلی است که در کبک صحبت میشود، گرچه جوامع فرانسوی زبان در کلیه استان ها و قلمروها در سراسر کانادا وجود دارند. همچنین اقلیت بزرگی از ساکنین کبک انگلیسی صحبت میکنند.



قوی بودن در مهارت های زبانی انگلیسی و فرانسه، در یافتن کار، تحصیل، استفاده از خدمات و یافتن دوست کمک میکند. در صورت امکان، انگلیسی یا فرانسه خود را قبل از آمدن به کانادا تقویت نموده بهتر سازید.

بعد از ورود به کانادا، می توانید بطور رایگان در کلاسهای زبان با حمایت مالی دولت شرکت نمایید. در زمینه چگونگی ارزیابی سطح زبان و نامنویسی شما در برنامه های آموزش زبان، اسپانسران شما را راهنمایی خواهد کرد.

گرچه شما و خانواده تان در سال اول اقامت در کانادا کمک مالی دریافت نمیکنید اما بهتر است که برای جستجوی کار آماده باشید تا بتوانید زندگی خود و خانواده خود را تامین نمایید.

هرچه بهتر انگلیسی یا فرانسه صحبت کنید، آسانتر کار پیدا خواهید کرد. اکثر مشاغل و حرفه های موثق و تحت کنترل از شما میخوانند که:

- انگلیسی یا فرانسه شما روان و سلیس باشد،
- اطلاعات جامعی از لغات مربوط به آن شغل داشته باشید، و
- جملات و اصطلاحات مورد استفاده که بعضی از آنها نیز مختص به کانادا است را بفهمید.



اگر میتوانید، به احتیاجات زبانی لازم برای کار در رشته خود، آگاهی پیدا کنید. بعد از ورود به کانادا، ضامن شما میتواند به شما کمک کند در کلاسهای زبان نامنویسی کنید. اسپانسر شما همچنین میتواند شما را با سازمان های خدماتی که نشست های رایگان برای دادن اطلاعات برگزار کرده و یا و خدمات فردی کاریابی ارائه می دهند، آشنا کنند.

مدرک دانشگاهی، دیپلم آموزشگاه یا جواز حرفه ای شما ممکن است در کانادا مورد قبول نباشد. این بستگی به دولت استانی و سازمانهای کنترل و ارزیابی محل اقامت شما دارد که آیا ليسانس/جواز یا دیگر مدارک شما را قبول نمایند یا خیر. سازمان های خدماتی هم میتوانند شما را در این روند هدایت نمایند.

خدمات داوطلبانه نیز راه خوبی برای پیدا کردن تجربه کاری در کانادا میباشد. گرچه شما برای خدمت داوطلبانه پولی دریافت نمیکنید، ولی این خدمات میتواند به شما در زمینه پیشرفت زبان و کسب تجربه و مهارت های لازم برای درخواست کار در کانادا کمک کند. کارهای داوطلبانه همچنین بهترین راه برای یافتن دوست و آشنایی با افراد همفکر در جامعه شما میباشد.

### خدمات اسکانی:

خدمات اسکانی با حمایت مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا (و وزارت مهاجرت و تکرر و شمول کبک Ministère de l'Immigration, de la Diversité et de l'Inclusion in Quebec) تاسیس شده و خدمات آن تمامی ساکنین دائمی کانادا منجم پناهندگان مقیم را در برمی گیرد. این خدمات رایگان بوده و به شما کمک میکنند که به نحو بهتری برای زندگی در کانادا آمادگی و انطباق پیدا کنید.

خدمات آنلاین پیش از سفر موجود در [وب سایت مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا](#) نیز از امکاناتی است که میتواند شما را برای زندگی در کانادا آماده کند. به محض اینکه قبولی پرونده درخواست مهاجرت شما تایید شود، شما قادر به دسترسی به این خدمات خواهید بود.

بعد از ورود به کانادا، متخصصین امور اقامت، خدمات مختلفی را بطور رایگان برای انطباق شما با زندگی در کانادا ارائه میدهند که شامل کمک به یافتن کار، آموزش زبان، آموزشهای مختص حرفه ای، خدمات برای جوانان و سالمندان و غیره میباشد.

لیست کامل خدمات اقامتی به خرج مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا را می توانید در این [وب سایت](#) ببابید.





## مخارج:

پس از ورود به کانادا، شما در ۶ ماه اول از حمایت مالی دولت کانادا و در ۶ ماه بعدی یا تا زمانی که خودکفا شوید— هرکدام زودتر بود— از کمک های مالی ضامن خصوصی تان برخوردار می شوید.

به محض پایان این حمایت از طرف ضامن خصوصی شما و دولت، شما مسئول پرداخت مخارج خود از جمله غذا، اجاره، برق، آب، لباس، و مالیات هستید. این که چگونه پول خود را با بودجه خود تنظیم کنید مهم است.

اگر بعد از ۱۲ ماه نتوانید کاری پیدا کنید و احتیاج به کمک برای نگهداری از خانواده خود داشته باشید، خدمات اجتماعی متفاوتی مثل بانک غذا و سازمانهای خیریه وجود دارد که به کسانی که احتیاج دارند کمک میکنند. همچنین برنامه های حمایت مالی از طرف دولت برای کمک به افراد محتاج وجود دارد، ولی شما باید واجد شرایط خاصی باشید که بتوانید از این برنامه ها استفاده کنید. از ضامن خود در مورد اطلاعات بیشتر راجع به اینکه کدامیک از این حمایت ها در شهر شما وجود دارد سؤال نمایید.

شما هم چنین ممکن است بخواهید برای خانواده خود به کشورتان پول بفرستید. شما در انجام این کار آزاد هستید، ولی برای اکثر مردم مشکل است که هم مخارج خود را تأمین نمایند و هنوز پولی مانده باشد که برای خانواده خود بفرستند. بسیاری چیزها قیمتشان در کانادا بیشتر از آن است که شما به آن عادت دارید. به خاطر داشته باشید، برای تطبیق با زندگی جدیدتان در کانادا نی به زمان دارید.

## مدرسه و تحصیل:

شما برای مدرسه رفتن فرزندان خود، در سطوح ابتدائی یا دبیرستان، احتیاج به پرداخت پول ندارید. تمام اطفال بین ۶ تا ۱۶ سال باید به مدرسه بروند. این قانون کانادا است. بسیاری از دانش آموزان تا زمان اخذ مدرک دیپلم به تحصیل در دبیرستان ادامه می دهند. (حدود ۱۸ سال).



پس از اتمام دبیرستان، فرزندان شما میتوانند به دانشگاه یا کالج بروند. با آنکه برای دانشگاهها و کالج ها باید شهریه پرداخت، این دانشگاهها برای کمک به دانشجویان منابعی برای تخصیص بورس یا کمک هزینه یا وام تحصیلی دارند.

بعنوان مقیم دائمی کانادا، شما نباید برای اکثر خدمات بهداشتی درمانی، از جمله رفتن به دکتر یا بیمارستان، پولی پرداخت کنید.

هنگام ورود به کانادا، شما تحت برنامه موقت بهداشتی فدرال ( آی اف اچ پی Interim Federal Health Program (IFHP) از خدمات اولیه بهداشتی و درمانی (از جمله رفتن به دکتر یا بیمارستان) برخوردار خواهید شد تا اینکه شرایط برای بیمه بهداشتی استان ها و قلمروها شوید. این پروسه معمولاً ۳ ماه طول می کشد. در این مدت، شما باید درخواست بیمه بهداشت از استان قلمرویی که در آن زندگی میکنید بنمائید.



مهم است که مدارک واجد شرایط بودن برای آی اف اچ پی را در هر بار مراجعه خود به افرادی که خدمات بهداشتی را ارائه میدهند، نشان دهید. شما میتوانید خدمات بهداشتی را در هر جای کانادا از هر ارائه کننده خدمات بهداشتی که دارای جواز میباشد دریافت کنید. به لیست ارائه کنندگان خدمات بهداشتی دارای مجوز می توانید بصورت [آنلاین](#) و زیر عنوان "جستجو برای ارائه دهندگان آی اف اچ پی"، "Search IFHP Providers" دسترسی پیدا کنید.

آی اف اچ پی همچنین احتیاجات دارویی، اورژانسی و نیازهای اولیه درمانی را پوشش می دهد (بعنوان مثال، خدمات سلامت روانی، خدمات محدود بهداشت چشم و خدمات فوری دندان پزشکی برای جلوگیری از درد و عفونت). پوشش خدمات دارویی و خدمات جانبی فوق تا زمانی انجام می پذیرد که شما از حمایت مالی دولت و ضامن خصوصی خود برخوردارید.

خلاصه تمام منافع و خدمات سیستم آی اف اچ پی در [وب سایت مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا](#) موجود است.

ضامن شما در صورت لزوم میتواند به شما در انتخاب دکتر خانوادگی، یافتن دندان پزشک و تماس شما با مراکز مشاوره خدمات سلامت روانی و ضربه های روحی ( trauma ) کمک کند.

هر استان و قلمرو برنامه بیمه بهداشت خود را دارد. اطمینان حاصل کنید که اطلاعات لازم در مورد اینکه بیمه شما چه مواردی دربر میگیرد را دارید. ضامن شما میتواند بمحض ورود شما به کانادا به شما کمک کنند که برای مدارک مخصوص درخواست بفرستید.

پناهندگانی که تازه به کانادا آمده اند، غالباً احساس تنهایی و بیکی می کنند و ممکن است بغلت ضربه های روحی گذشته، دائمی احساس اضطراب نمایند. افراد تعلیم دیده و خدمات زیادی بصورت رایگان، وجود دارند که میتوانند به شما

برای التیام این زخم ها کمک کنند. اگر احتیاج به کمک دارید، از ضامن خود راجع به خدمات مشاوره و بهداشت روانی سؤال نمائید.

## واکسن ها:

واکسن یکی از سالمترین و مؤثرترین راه ها برای جلوگیری از مشکلات پزشکی و مرگ زودرس میباشد.

واکسن ها به شما در ساختن سیستم دفاعی بدنتان کمک میکنند. مثل همه داروها در کانادا، واکسن ها، قبل از اینکه در اختیار عموم قرار بگیرند، از مراحل کامل تجزیه و تحلیل و تصویب گذشته اند.

در جریان انجام آزمایشهای پزشکی قبل از ورود به کانادا، دکتر مهاجرتی ممکن است به شما جهت تجدید سیستم ایمنی بدنتان پیشنهاد واکسیناسیون بدهد. استفاده از این خدمات داوطلبی است. اگر بخواهید در خارج از کشور واکسن بزنید، باید مدرک واکسن خود را به کانادا بیاورید.

بعد از ورود به کانادا، بسیاری از واکسن ها تحت برنامه بهداشت استانی و قلمروئی میباشد. شما و خانواده تان ممکن است مست امراضی باشید که واکسن ها میتوانند از آنها جلوگیری کنند، بخصوص اگر در گذشته واکسن نزده باشید. نوزادان و اطفال کوچک بخصوص مستعد گرفتن امراضی هستند که قابل جلوگیری است و در بعضی قسمت های کانادا، اطفال باید همه واکسن های خود قبل از ورود به مدرسه یا محل نگهداری کودکان در طی روز (daycare) بزنند.

ضامن یا دکتر شما یا یک کلینیک بهداشتی همه میتوانند اطلاعات بیشتری در مورد تجدید واکسن ها به شما بدهند.

این یک تصمیم شخصی است که بخواهید شما و یا اعضای خانواده تان واکسن بزنند. اما بخاطر داشته باشید: وقتی واکسن بزنید؛ شما خود و دیگران را در مقابل امراض حفظ کرده و به جلوگیری از انتشار امراض به افرادی که بیش از دیگران ضعیف هستند کمک میکنید.

آب در کانادا برای نوشیدن سالم است. هر منزلی آب جاری (لوله کشی) سرد و گرم دارد. شما هر وقت روز یا شب می‌توانید آب داشته باشید.

تنوع غذا برای خرید منوط به شهری است که در آن زندگی می‌کنید. در شهرهای بزرگ فرهنگ‌های مختلف قطعاً به اکثر غذاهایی که شما معمولاً می‌خورید دسترسی دارید، اما شهرهای کوچک تنوع کمتری دارند.



فرهنگ‌های بسیاری در کانادا وجود دارند، این بدین معنی است که غذاهای زیادی از فرهنگ‌های گوناگون وجود دارد و شما معمولاً می‌توانید فروشگاه‌های اختصاصی برای غذاهای اختصاصی را پیدا کنید. بعضی غذاها ممکن است گرانتر از آنچه شما با آن عادت دارید باشند و علتش هوای کانادا و احتیاج به وارد کردن بعضی از غذاها می‌باشد.

## دین و مذهب:



ادیان و مذاهب بسیاری در کانادا یافت می‌شود. شما مجاز هستید که آزادانه به فرائض مذهبی خود عمل کنید. قانون کانادا شما را ملزم می‌کند که به مردمی که به ادیان مختلف معتقدند احترام بگذارید. از شما نه خواسته خواهد شد و نه مجبور خواهید بود که دین خود را تغییر دهید. آزادی دینانت یک از حقوق اساسی در کانادا است.

گرچه بسیاری از ضامن‌های خصوصی با گروه مذهبی خاصی مربوط هستند، شما می‌توانید آزادانه به فرائض مذهبی خود ادامه دهید. این افراد داوطلبانی هستند که می‌خواهند به شما کمک کنند به کانادا آمده و با موفقیت، بدون هیچ‌گونه مرهونیت یا منت، عض جامعه کانادا بشوید.

در کانادا چهار فصل مختلف وجود دارد: بهار، تابستان، پائیز (خزان) و زمستان. کانادا کشور بسیار وسیعی است و در هر فصل، هوا میتواند در یک قسمت کانادا با قسمت دیگر متفاوت باشد

بهار (مارس، آوریل و مه) در بیشتر قسمت های کانادا فصل باران است و هوا میتواند سرد باشد. در تابستان (ژوئن، ژوئیه و اوت)، هوا در بیشتر مناطق خیلی گرم است. طی روز، درجه هوا معمولاً بیش از ۲۰ درجه سانتی گراد بوده و غالباً به بالای ۳۰ درجه سازه گراد میرسد.



در پائیز (سپتامبر، اکتبر و نوامبر)، هوا سرد است و هم چنین میتواند بارانی باشد. در طول ماه های زمستانی (دسامبر، ژانویه و فوریه)، هوا بسیار سرد بوده و درجه حرارت غالباً زیر صفر درجه سانتی گراد است. از دسامبر تا مارچ یا آپریل زمین پوشیده از برف است. در جنوب غربی بریتیش کلمبیا (اطراف ویکتوریا و ونکوور) معمولاً باران بیش از برف میآید.

بسته به کشوری که از آن می آئید، شما ممکن است از سرما و برف در اولین زمستان تان در کانادا خیلی تعجب کنید. با لباس مناسب، شما میتوانید برای لذت بردن از زیبایی منحصراً بفرورد زمستان های کانادا آماده باشید. بسته به زمان ورودتان به کانادا مناسب است بمحض ورود لباس زمستانی به شما داده شود. ضامن شما نیز به شما کمک میکنند که کلاه، بوتین، دستکش و پالتوی زمستانه برای خانواده تان بخرید.

## توصیه های نهایی:

شروع زندگی جدید در کانادا هیجان انگیز و مملو از امکانات و فرصتهای جدید میباشد. اما سختی ها و چالش هایی نیز خواهد داشت. برخی ممکن است مشکل در انطباق داشته باشند. زمان لازم است، بنابراین صبور باشید. بخاطر داشته باشید که بسیاری تازه واردان مثل شما قادر به انطباق بوده اند و کاملاً در جامعه کانادا جا افتاده اند.

افراد و خدمات برای کمک به شما وجود دارند. ضامن شما آماده جواب دادن به سئوالات و نگرانی هایی که دارید میباشد. آنها بهترین منافع شما را مد نظر دارند. شما همچنین میتوانید با دفتر مهاجرتی برای مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا برای سئوالات مربوط به درخواست تان تماس بگیرید.

منابع دیگر شامل گروه های اجتماعی، گروه های مذهبی، خدمات مشاوره ای، و سازمانهای اسکانی با حمایت مالی دولت میباشد. این گروه ها همگی در کمک به تازه واردان در تطابق با جامعه به طرق مختلف تجربه دارند. بدون ترس، از آنها کمک بگیرید.

اگر در هر مرحله معتقدید که با شما بد رفتاری میشود یا از شما سوء استفاده میشود، یا از مقدار حمایتی که ضامن شما به شما داده بود برخوردار نیستید، لطفاً فوراً با مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا با ایمیل زیر تماس بگیرید:

[IRCC.INSPSR-PPPRRI.IRCC@cic.gc.ca](mailto:IRCC.INSPSR-PPPRRI.IRCC@cic.gc.ca)

تماس با مهاجرت، پناهندگی و شهروندی کانادا، هیچ خطری از لحاظ از دست دادن حمایت مالی یا موقعیت اقامت برای شما ندارد در انتها، وب سایت هایی با اطلاعات خیلی بیشتر وجود دارد که به آمادگی شما کمک نماید. در وب سایت های استانی می توانید اطلاعات مفید فراوانی از جمله سئوالاتی که خیلی پرسیده میشود، وب سایت گروههای مختلف، اخبار، رویدادها و گردهمایی ها ر کسب کنید .

وب سایت دولت کانادا شامل جزئیات بیشتری در مورد زندگی در کانادا، لیست و نقشه سازمانهای خدماتی اسکان و اقامت در شهرهای سراسر کشور، اطلاعات مربوط به ارزیابی و خدمات آموزش زبان رایگان و منابع اضافی دیگر برای آماده کردن شما برای مسافرت به کانادا میباشد.

[www.canada.ca/immigration](http://www.canada.ca/immigration)

